

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61038:1997/A2:2000

01-april-2000

Electricity metering - Tariff and load controls - Particular requirements for time switches - Amendment A2 (IEC 61038:1990/A2:1998)

Electricity metering - Tariff and load controls - Particular requirements for time switches

Messung der elektrischen Energie - Tarif- und Laststeuerung - Besondere Anforderungen für Schaltuhren

Comptage de l'électricité - Tarification et contrôle de charge - Prescriptions particulières pour horloges de tarification

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61038:1997/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff294-4937-4c89-93bb-d15226c1cd03/sist-en-61038-1997-a2-2000)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61038:1992/A2:1998

ICS:

39.040.99

Öl * 3x ^i 3} 3 3ææ

Other time-measuring instruments

SIST EN 61038:1997/A2:2000

en

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61038:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61038/A2

August 1998

ICS 17.220.20;33.200

Descriptors: Electrical energy, tariff control, load control, time switch

English version

**Electricity metering
Tariff and load controls
Particular requirements for time switches
(IEC 61038:1990/A2:1998)**

Comptage de l'électricité
Tarification et contrôle de charge
Prescriptions particulières pour
horloges de tarification
(CEI 61038:1990/A2:1998)

Messung der elektrischen Energie
Tarif- und Laststeuerung
Besondere Anforderungen für
Schaltuhren
(IEC 61038:1990/A2:1998)

SIST EN 61038:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 61038:1992; it was approved by CENELEC on 1998-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1998 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 61038:1992/A2:1998 E

Foreword

The text of document 13/1154/FDIS, future amendment 2 to IEC 61038:1990, prepared by IEC TC 13, Equipment for electrical energy measurement and load control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 61038:1992 on 1998-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1999-05-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-05-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
In this standard, annex ZA is normative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of amendment 2:1998 to the International Standard IEC 61038:1990 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

SIST EN 61038:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

Annex ZA (normative)**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

Replace the references to IEC 68-2-1, IEC 417C, IEC 695-2-1, IEC 721-3-3 and IEC 801-4 by:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2-1	1990	Environmental testing Part 2: Tests - Tests A: Cold	EN 60068-2-1	1993
IEC 60417-2	- ¹⁾	Graphical symbols for use on equipment Part 2: Symbol originals	- ²⁾	-
IEC 60695-2-1/1 + corr. May	1994 1995	Fire hazard testing Part 2: Test methods Section 1/sheet 1: Glow-wire end-product test and guidance	EN 60695-2-1/1	1996
IEC 60721-3-3	1994	Classification of environmental conditions Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities Section 3: Stationary use at weather protected locations	EN 60721-3-3	1995
IEC 61000-4-4	1995	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4: Testing and measurement techniques Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test - Basic EMC publication	EN 61000-4-4	1995

1) To be published.

2) IEC 60417 with its supplements A:1974 to M:1994 is harmonized as HD 243 S12.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61038:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

61038

1990

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2
1998-06

Amendement 2

Horloges de commutation pour tarification
et contrôle de charge

Amendment 2

STANDARD PREVIEW

Time switches for tariff and load control

SIST EN 61038:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

E

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 13: Equipment for electrical energy measurement and load control.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
13/1154/FDIS	13/1162/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Amend the title of this standard on the cover page, the title page, and on pages 5 and 9 as follows:

**ELECTRICITY METERING –
TARIFF AND LOAD CONTROL –
PARTICULAR REQUIREMENTS FOR TIME SWITCHES**
(standards.iteh.ai)

Page 7

SIST EN 61038:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

2 Normative references

Replace the following IEC standards:

IEC 68-2-1:1974, by:

IEC 60068-2-1:1990, *Environmental testing – Part 2: Tests – Tests A: Cold*

IEC 417C:1977, by:

IEC 60417-2, — *Graphical symbols for use on equipment – Part 2: Symbol originals*¹⁾

IEC 695-2-1:1980, by:

IEC 60695-2-1/1:1994, *Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 1/Sheet 1: Glow-wire end-product test and guidance*

IEC 721-3-3:1987, by:

IEC 60721-3-3:1994, *Classification of environmental conditions – Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Section 3: Stationary use at weatherprotected locations*

IEC 801-4:1988, by:

IEC 61000-4-4:1995, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measurement techniques – Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test – Basic EMC publication*

¹⁾ To be published.

4.2.4 Terminals, terminal block(s), protective earth terminal

Replace the second paragraph by the following:

The terminal block shall be so constructed that the time switch during any deformation caused by rated operating conditions shall comply with the insulation requirements and the clearance and creepage distances within this standard.

Replace, on page 21, under item e), "(see No. 5019 of IEC 417C)" by "(see 60417-2-IEC-5019)".

Add, after 4.4.2 the following new subclause:

4.4.2.1 Supply frequency range

The time switches shall be designed for a rated supply frequency of 50 Hz or 60 Hz. The time switches shall operate correctly for all values of frequency between 0,98 and 1,02 times the rated supply frequency.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

4.4.4 Rated breaking voltage (U_c)

SIST EN 61038:1997/A2:2000

Replace the existing text by the following:

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d75ff494-4937-4c89-93bb-df5226c1cd63/sist-en-61038-1997-a2-2000>

The switch or switches shall be designed for rated breaking voltages as indicated in table 5 below, and operate correctly up to 1,15 times these rated voltages.

Table 5 – Rated breaking voltages

Rated breaking voltages			
30 V d.c.	120 V	230 V	400 V

The 30 V d.c. rating applies only to switches that are used to control low power circuits. The operating range of such a switch is 12 V to 34,5 V d.c. These switches can be of electromechanical or solid state technology for use with d.c. currents only.

4.4.5 Rated breaking current (I_c)

Replace the existing text by the following:

The switch or switches of which the rated currents are chosen from table 6 below shall be able to make, continuously carry and break under a voltage 1,15 U_c the currents shown in this table. This table concerns the breaking switches of the principal circuits.

For maximum demand indicator switches, the breaking capacity is limited to a maximum value of 1 A with a power factor $\cos \varphi = 0,5$ lagging.